

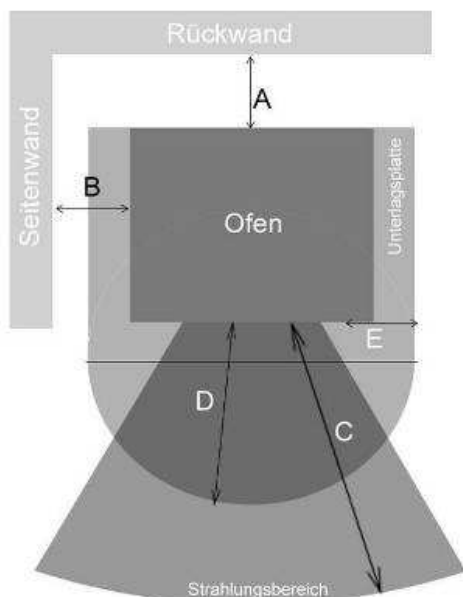
Kaminofen  
Krbová kamna  
Poêle cheminée  
Stufa

**UNI-1700-GTS13 / Alaska Granite**  
**HHM: 560902**

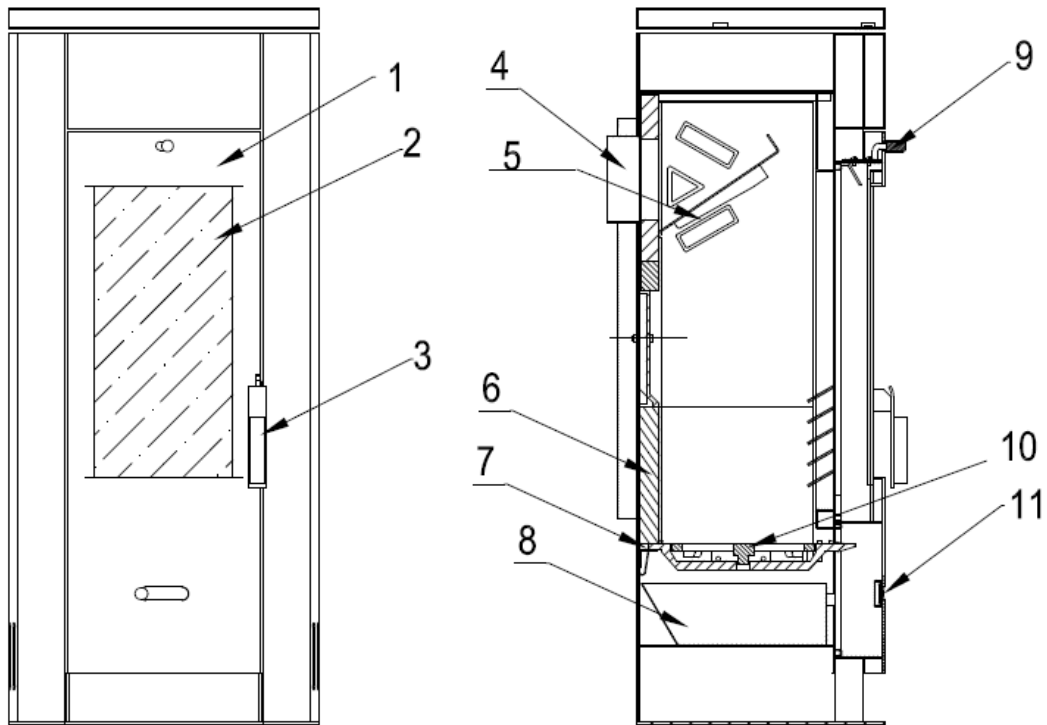
DIN EN 13240

**Technische Dokumente**  
**Technické dokumenty**  
**Documents techniques**  
**Documenti tecnici**

<b>D: Mindestabstände zu brennbaren Bauteilen</b>		
A	Hinten	50 cm
B	Seitlich	53 cm
C	Im Strahlungsbereich der Scheibe	80 cm
<b>Mindestmaße von Bodenschutzplatten bei temperaturempfindlichen Fußbodenbelägen</b>		
D	Im Strahlungsbereich der Scheibe	50 cm
E	Ab Innenkante Feuerraumöffnung	30 cm
<b>CZ: Minimální odstup od hořlavých součástí</b>		
A	Vzadu	50 cm
B	Po stranách	53 cm
C	V oblasti tepelného vyzařování před okénkem	80 cm
<b>Minimální rozměry podlahové ochranné desky v případě podlahových krytin citlivých na teplo</b>		
D	V oblasti tepelného vyzařování před okénkem	50 cm
E	Od vnitřní hrany otvoru topeniště	30 cm
<b>FR : Distances minimales par rapport aux parties inflammables</b>		
A	Arrière	50 cm
B	Côté	53 cm
C	Au niveau du rayonnement de la vitre	80 cm
<b>Dimensions minimales des plaques de protection du sol pour des revêtements de sol sensibles à la température</b>		
D	Au niveau du rayonnement de la vitre	50 cm
E	A partir de l'arase intérieure de l'ouverture de la chambre de combustion	30 cm
<b>IT: Distanze minime dai materiali combustibili</b>		
A	Posteriore	50 cm
B	Laterale	53 cm
C	Nell'area di irradiazione della lastra	80 cm
<b>Dimensioni minime dei pannelli di protezione del suolo con pavimenti sensibili alla temperatura</b>		
D	Nell'area di irradiazione della lastra	50 cm
E	Dal bordo interno dell'apertura della camera di combustione	30 cm



D	Ofen	Seitenwand	Rückwand	Unterlagsplatte	Strahlungsbereich
CZ	Kamna	Boční stěna	Zadní stěna	Podkladová deska	Oblast tepelného vyzařování
FR	Four	Paroi latérale	Panneau arrière	Panneau de support	Zone de rayonnement
IT	Stufa	Parete laterale	Parete posteriore	Piastra di base	Area di irraggiamento



<b>D: Bauteilliste</b>			
1	Feuerraumtür	8	Aschelade
2	Sichtfenster/Glasscheibe	9	Sekundärluftregler
3	Türgriff	10	Gitterrost
4	Abgasstutzen	11	Primärluftregler
5	Obere Zugumlenkung		
6	Brennraumverkleidung		
7	Umrandung Gitterrost		
<b>CZ: Seznam součástí</b>			
1	Dvířka topeniště	8	Příhrádka na popel
2	Průhledové okénko / skleněné okénko	9	Sekundární šoupátko regulace spalovaného vzduchu
3	Madlo dvířek	10	Mřížkový rošt
4	Nátrubek pro odvod spalin	11	Primární šoupátko regulace spalovaného vzduchu
5	Horní ohyb odvodu spalin		
6	Obložení spalovací komory		
7	Lemování mřížkového roštu		
<b>FR : liste des éléments</b>			
1	Porte de la chambre de combustion	8	Bac à cendres
2	Fenêtre/vitre	9	Régulateur d'air secondaire
3	Poignée de porte	10	Grille
4	Conduit de fumée	11	Régulateur d'air primaire
5	Défecteur de tirage supérieur		
6	Habillage chambre de combustion		
7	Pourtour de la grille		
<b>IT: Elenco dei componenti</b>			
1	Porta tagliafuoco	8	Cassetto cenere
2	Finestra / vetro	9	Regolatore aria secondaria
3	Maniglia	10	Grata
4	Prese di scarico	11	Regolatore aria primaria
5	Deviazione tiraggio superiore		
6	Rivestimento camera di combustione		
7	Bordo della griglia		

<b>D: Abmessungen und Gewichte</b>			
Höhe	985mm	Gewicht	100 kg
Breite	425 mm	Durchmesser Rohrstütze	120 mm
Tiefe (ohne Griffe)	367 mm		
<b>CZ: Rozměry a hmotnost</b>			
Výška	985mm	Hmotnost	100 kg
Šířka	425 mm	Průměr nátrubku	120 mm
Hloubka (bez madel)	367 mm		
<b>FR : dimensions et poids</b>			
Hauteur	985mm	Poids	100 kg
Largeur	425 mm	Diamètre conduit	120 mm
Profondeur (sans poignées)	367 mm		
<b>IT: Dimensioni e pesi</b>			
Altezza	985mm	Peso	100 kg
Larghezza	425 mm	Diametro dei raccordi tubo	120 mm
Profondità (senza maniglie)	367 mm		

<b>D: Betriebsweise</b>				
Brennstoff	maximale Aufgabemenge	Primärluftregler an der unteren Tür	Sekundärluftregler an der oberen Tür	Tertiärluftregler hinten
Scheitholz	2 Scheite (1,5-2,0kg) oder 1 Holzbriketts (1,5kg)	10 Minuten lang offen (MAX), danach geschlossen (MIN)	3/4 offen	offen
Braunkohlebriketts	2-3 Briketts, 1,5-2,0kg	2/3 Offen	1/2 offen	zu
<b>CZ: Způsob provozu</b>				
Palivo	Maximální příkládané množství	Primární šoupátko regulace spalovaného vzduchu	Sekundární šoupátko regulace spalovaného vzduchu, dvířka topeniště	Sekundární šoupátko regulace spalovaného vzduchu, vzadu
Dřevěná polena	2 polena (1,5-2,0 kg) nebo 1 dřevěná briketa (1,5kg)	Otevřeno po dobu 10 min (MAX), poté zavřeno (MIN)	3/4 otevřeno	Otevřeno
Hnědouhelné brikety	2-3 brikety, 1,5-2,0 kg	2/3 Otevřeno	1/2 otevřeno	Zavřeno
<b>FR : modes de fonctionnement</b>				
Combustible	Quantité de chargement maximale	Régulateur d'air primaire	Régulateur d'air secondaire, porte de la chambre de combustion	Régulateur d'air secondaire, arrière
Bois de chauffage	2 bûches (1,5-2,0kg) ou 1 brique de bois (1,5kg)	10 min. ouvert (MAX) puis fermé (MIN)	3/4 ouvert	ouvert
Briques de lignite	2-3 briquettes, 1,5-2,0 kg	2/3 Ouvert	1/2 ouvert	fermé
<b>IT: Funzionamento</b>				
Combustibile	quantità massima di alimentazione	Regolatore aria primaria	Regolatore aria secondaria, porta tagliafuoco	Regolatore aria secondaria, posteriore
Legna da ardere	2 tronchi (1,5-2,0 kg), o 1 bricchetto di legno (1,5 kg)	10 minuti aperto (MAX), dopodiché chiuso (MIN)	3/4 Aperto	Aperto
Bricchetto di lignite	2-3 bricchetti da 1,5 a 2,0 kg	2/3 Aperto	1/2 Aperto	Chiuso



# EG - Konformitätserklärung

No. 075

2013

IT	Dichiarazione di conformità CE	SK	Prehlásenie o zhode ES	BA/HR	EG – izjava o konformnosti
FR	Declaration de Conformité CE	PL	Deklaracja zgodności WE	RO	Declarație de conformitate CE
GB	EC Declaration of Conformity	SI	CE izjava o skladnosti	GR	Δήλωση Συμμόρφωσης EK
CZ	Prohlášení o shodě EU	HU	CE-megfelelőési nyilatkozat		

DE	Hiermit erklären wir,	PL	Niniejszym deklarujemy,
IT	Con la presente noi,	SI	S tem izjavljamo mi,
FR	Avec la présente, nous déclarons,	HU	Ezennel nyilatkozunk,
GB	We herewith declare,	BA/HR	Ovim izjavljujemo,
CZ	Tímto prohlašujeme,	RO	Noi,
SK	Týmto prehlasujeme,	GR	Δια της παρούσης δηλώνουμε

**HELLWEG - Ihr Baufreund**  
Einkaufsgesellschaft m.b.H.  
Neubauzeile 102  
A-4030 Linz / Austria

DE	dass der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien entspricht.
IT	dichiariamo che l'articolo in seguito descritto, in base alla sua concezione ed il modo di costruzione e nell'esecuzione messa in circolazione dalla HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.
FR	que l'article décrit ci-après répond en matière de conception et de construction ainsi que dans son modèle commercialisé par la HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H aux exigences fondamentales de sécurité et sanitaires et aux directives communautaires applicables.
GB	that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives based on its design and type, as brought into circulation by HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H.
CZ	že následovně popsané zboží svou koncepcí a konstrukcí rovněž i provedením, jenž bylo dáno do prodeje společností HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H, odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnic EU.
PL	iz nizej określony artykuł, w formie wprowadzonej na rynek przez HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H, spełnia ze względu na projekt i konstrukcję podstawowe wymagania bezpieczeństwa pracy oraz ochrony zdrowia narzucane przez dyrektywy WE (Wspólnoty Europejskiej).
SK	že nasledovne popisovaný tovar na základe svojho návrhu a konštrukcie, ako aj prevedenia uvedeného spoločnosťou HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H do prevádzky, zodpovedá príslušným, základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc ES.
SI	da je opisani proizvod na osnovi njegove zasnovne in vrste konstrukcije kot tudi pri HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H v prodajo spuščena izvedba odgovarja temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.
HU	hogy a következőzékben leírt árucikk koncepciójának és kiviteléi módjában valamint az HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H által forgalomba hozott kivitelében megfelel az EU rá vonatkozó alapvető biztonsági- és egészségvédelmi előírásainak.
BA/HR	da u sljedećem opisani proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje kao i izlaganja izdanog od HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H odgovara jasnim, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica
RO	declaram pe proprie răspundere că articolul descris mai jos, pe baza concepției și tipului său constructiv sale, precum și al execuțiilor puse în circulație de HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H, se conformează cerințelor pentru securitatea muncii și a sănătății ale directivei UE în materie.
GR	ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν ανταποκρίνεται βάση του σχεδιασμού και του τρόπου κατασκευής του καθώς και στην έκδοσή του, η οποία εισήχθη στην κυκλοφορία από την HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H, στις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και υγείας των Οδηγιών της ΕΚ

DE	Bezeichnung des Produktes / Produkttyp:	560902 Kaminofen ALASKA GRANITE / UNI-1700-GTS13
IT	Denominazione del prodotto / Tipo di prodotto:	560902 Stufa/camino ALASKA GRANITE / UNI-1700-GTS13
FR	Description du produit / Type de produit :	560902 Poêle ALASKA GRANITE / UNI-1700-GTS13
GB	Product Description / Type of Product:	560902 Stove ALASKA GRANITE / UNI-1700-GTS13
CZ	Označení produktu / Typ produktu:	560902 Krbová kamna ALASKA GRANITE / UNI-1700-GTS13
SK	Označenie produktu / Typ výrobku:	560902 Krbová pec ALASKA GRANITE / UNI-1700-GTS13
PL	Opis produktu / Typ produktu:	560902 Piec kominkowy ALASKA GRANITE / UNI-1700-GTS13
SI	Naziv proizvoda / Tip proizvoda:	560902 Kaminska peč ALASKA GRANITE / UNI-1700-GTS13
HU	A termék megnevezése / Termék típusa:	560902 Kandallókályha ALASKA GRANITE / UNI-1700-GTS13
BA/HR	Oznaka proizvoda / Tip proizvoda:	560902 Kaminska peč ALASKA GRANITE / UNI-1700-GTS13
RO	Denumirea produsului / Tipul produsului:	560902 Semineul ALASKA GRANITE / UNI-1700-GTS13
GR	Χαρακτηρισμός του προϊόντος / τύπος προϊόντος:	560902 τζάκι ALASKA GRANITE / UNI-1700-GTS13

DE	Anwendbare EG -Richtlinien	CZ	: Směrnice EU	HU	EU Műszaki Irányelvek
IT	Direttive CE	SK	Aplikovateľné smernice EU	BA/HR	EG – smjernice
FR	Directives CE applicables:	PL	Dyrektywy WE	RO	Directive UE aplicabile:
GB	Applicable EC Directives	SI	Uporabljene ES smernice	GR	Εφαρμοστές Οδηγίες EK

<input type="checkbox"/>	2006/42/EC (MD)	<input type="checkbox"/>	2004/108/EC (EMC)	<input type="checkbox"/>	1999/5/EC (R&TTY)
<input type="checkbox"/>	2006/95/EC (LVD)	<input type="checkbox"/>	87/404/EEC	<input type="checkbox"/>	2000/14/EC Annex , 2005/88/EC
<input type="checkbox"/>	97/68/EC, 2002/88/EC	<input checked="" type="checkbox"/>	89/106/EEC / EC 305/2011 (CPR)		L <sub>WA</sub> = ...dB(A), L <sub>PA</sub> = ...dB(A), K=... dB(A)

DE	Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere:	EN 13240:2001 + EN 13240:2001/A2:2007
IT	Norme armonizzate applicate, in particolare:	
FR	Normes harmonisées applicables :	
GB	Applicable Harmonized Standards:	RRF Certificate No.: RRF – 40 11 2743
CZ	Aplikované harmonizační normy, zejména:	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH
SK	Použité harmonizované normy, najmä:	Im Lipperfeld 34 b
PL	Zastosowane zharmonizowane normy:	D-46047 Oberhausen/Germany
SI	Uporabljani usklajeni normativi, še posebno:	Kennziffer 1625
HU	Alkalmazott harmonizált szabványok, elsősorban:	
BA/HR	Primijenjene harmonizirajuće norme, u posebnosti:	
RO	Norme armonizate aplicabile, în special:	
GR	Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα, ειδικά:	

Verantwortlich für die Dokumentation  
Responsible for documentation  
Responsable pour la documentation

TECHFIRE GmbH  
Thilo Laupenthal (Geschäftsführer)  
Im Dürpfeldsloch 11  
66780 Reilingen-Siersburg / Germany

UNIPRODUCTS Ind.Ltd.  
Gina Yin (General Manager)  
1-6 Mei Wan Street  
Tsuen Wan, New Territories  
Hong Kong / China

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Am Technologiepark 1 • 45307 Essen

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

## Prüfgutachten Nr. RRF – 40 11 2743

**Art der Prüfung:** Prüfung nach DIN EN 13240: 2001 + A2:2007, dem Zertifizierungsprogramm *DINplus* sowie der Ergänzung nach Art. 15a B-VG der Republik Österreich

**Erfüllte Anforderungen:** Brennstoffverordnung der Städte München, Regensburg und Stuttgart, Festbrennstoffverordnung der Stadt Aachen, 1. und 2. Stufe der 1. BImSchV Deutschlands sowie der Luftreinhalte-Verordnung der Schweiz.

**Auftraggeber:** **Uniproducs Industrial Limited**  
1-6 Mei Wan Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

**Gegenstand der Prüfung:** Raumheizer **UNI - 1550-ECS, UNI - 1700, UNI - 1700-GTS13, UNI - 1700-STS13 und UNI - 1700-CTS13** (Zeitbrandfeuerstätten)

**Bauart:** Die Mehrfachbelegung des Schornsteins ist zulässig.

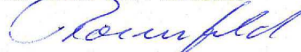
**Nennwärmeleistung:** 5,0 kW

**Prüfergebnis:** Der CO-Gehalt der Abgase o. g. Feuerstätte beträgt bei Nennwärmeleistung unter den Prüfbedingungen der DIN EN 13240 mit dem Prüfbrennstoff Scheitholz 0,08 Vol.-%, bezogen auf 13 % O<sub>2</sub> (entspricht 1000 mg/m<sup>3</sup>).

Die staubförmigen Emissionen im Abgas betragen unter o. g. Bedingungen 25 mg/m<sup>3</sup>, der NO<sub>x</sub>-Gehalt 105 mg/m<sup>3</sup>, der C<sub>n</sub>H<sub>m</sub>-Gehalt 90 mg/m<sup>3</sup>, bei Scheitholz auf 13 % O<sub>2</sub> bezogen.

Der Wirkungsgrad beträgt unter o. g. Bedingungen 78,9 %.

Der Leiter der Prüfstelle



Dipl.-Ing. Rosenfeld  
Essen, 23.05.2011



- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

**Anlage a**  
**Prüfbericht Nr. RRF - 40 11 2743**

**Prüfergebnisse und Wertetripel zur Berechnung des Schornsteins  
nach DIN EN 13384-1 und 13384-2 „Abgasanlagen – Wärme- und strömungstechnische  
Berechnungsverfahren – Teil 1 und Teil 2: Abgasanlagen mit einer bzw. mehreren Feuerstätte/n“  
für die Raumheizer UNI - 1550-ECS, UNI - 1700, UNI - 1700-GTS13, UNI - 1700-STS13  
und UNI - 1700-CTS13  
der Firma Uniproducts Industrial Limited  
1-6 Mei Wan Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong**

<u>Ergebnis aus den Prüfungen 1-3 bzw. 1-2 bei NWL mit dem Prüfbrennstoff</u>		Scheitholz	Braunkohlenbriketts
Nennwärmeleistung nach Angabe des Herstellers	kW	5,0	5,0
Gesamtwärmeleistung	kW	5,5	5,4
Raumwärmeleistung	kW	5,5	5,4
Wasserwärmeleistung	kW	---	---
Wirkungsgrad	%	78,9	76,3
Abgastemperatur ta-tr	K	272	263
Mittlerer CO-Gehalt der Abgase bezogen auf 13 % O <sub>2</sub>	%	0,08	0,17
Mittlerer CO-Gehalt der Abgase bezogen auf 13 % O <sub>2</sub>	mg/Nm <sup>3</sup>	1000	2125
Staub bezogen auf 13% O <sub>2</sub>	mg/Nm <sup>3</sup>	25	---
<u>Wertetripel für die geschlossene Betriebsweise</u>			
Abgasmassenstrom bezogen auf NWL	$\dot{m}$ (g/s)	4,21	4,88
Abgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	t (°C)	367	356
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	p (Pa)	12	12
<u>Wertetripel für die geöffnete Betriebsweise</u>			
Abgasmassenstrom bezogen auf NWL	$\dot{m}$ (g/s)	---	---
Abgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	t (°C)	---	---
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	p (Pa)	---	---
<u>Abstand zu brennbaren Bauteilen</u>			
Am Prüfboden	cm	---	---
An hinterer Prüfwand	cm	---	50
An seitlicher Prüfwand	cm	---	53
Im Strahlungsbereich der Sichtfensterscheibe	cm	---	80
Im Strahlungsbereich der Seitenscheiben	cm	---	---

Anmerkungen: Die Werte wurden unserem Prüfbericht Nr. RRF – 40 11 2662 vom 23.05.11 entnommen.



- Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Am Technologiepark 1 • 45307 Essen
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
  - ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
  - ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
  - ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625



Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle

<b>Raumheizer UNI - 1550-ECS, UNI - 1700, UNI - 1700-GTS13,  UNI - 1700-ST513 und UNI - 1700-CTS13  der Fa. Uniproducts Industrial Limited  1-6 Mei Wan Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong  Prüfbericht Nr. RRF - AU 11 2743</b>			
Prüfung bei		Nennwärmeleistung	Teillast
Prüfbrennstoff		Scheitholz	Scheitholz
Versuchstag		20.04.2011	20.04.2011
Aufgabemenge (gesamt)	kg	3,35	0,37
<b>Stellung der Einstelleinrichtungen für:</b>			
- Primärluft		zu	zu
- Sekundärluft		3/4 auf	3/4 auf
- Tertiärluft		---	---
Mittlerer Förderdruck	Pa	12	9
Mittlere Raumtemperatur	°C	21	21
Mittlere Abgastemperatur ta-tr	K	272	232
Mittlerer CO <sub>2</sub> -Gehalt	%	10,9	9,8
Mittlerer CO-Gehalt	%	0,11	0,12
Mittlerer CO-Gehalt der Abgase bezogen auf 13 % O <sub>2</sub>	%	0,08	0,09
Abbrandzeit der Aufgaben	h	2,26	0,57
Stündlicher Abbrand	kg/h	1,48	0,65
Verlust durch freie Wärme	%	20,0	18,5
Verlust durch gebundene Wärme	%	0,6	0,7
Verlust durch Brennbares im Rost- und Schürddurchfall	%	0,5	0,5
Wirkungsgrad	%	78,9	80,3
Gesamtwärmeleistung P	kW	5,5	2,5
NO <sub>x</sub> gem.	ppm	75	74
C <sub>n</sub> H <sub>m</sub> gem.	ppm	80	52
CO bez. auf 13 % O <sub>2</sub>	mg/MJ	594	720
NO <sub>x</sub> bez. auf 13 % O <sub>2</sub>	mg/MJ	66	---
C <sub>n</sub> H <sub>m</sub> bez. auf 13 % O <sub>2</sub>	mg/MJ	57	41
Staub bez. auf 13 % O <sub>2</sub>	mg/MJ	16	---
CO bez. auf 13 % O <sub>2</sub>	mg/Nm <sup>3</sup>	1000	1125
NO <sub>x</sub> bez. auf 13 % O <sub>2</sub>	mg/Nm <sup>3</sup>	105	---
C <sub>n</sub> H <sub>m</sub> bez. auf 13 % O <sub>2</sub>	mg/Nm <sup>3</sup>	90	65
Staub bez. auf 13 % O <sub>2</sub>	mg/Nm <sup>3</sup>	25	---
Staub gemessen	mg	9,7	---

Die Werte wurden unserem Prüfbericht Nr. RRF - 40 11 2662 vom 23.05.11 entnommen.





- Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Am Technologiepark 1 • 45307 Essen
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
  - ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
  - ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
  - ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625



## Gutachten zum Prüfbericht Nr. RRF – AU 11 2743

Aufgrund obigen Befundes wird festgestellt:

Das Produkt	Raumheizer <b>UNI - 1550-ECS, UNI - 1700, UNI - 1700-GTS13, UNI - 1700-ST513 und UNI - 1700-CTS13</b>
der Firma	<b>Uniproducts Industrial Limited</b> 1-6 Mei Wan Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong
entspricht für den Brennstoff	Scheitholz
in den geprüften Punkten den Anforderungen der	DIN EN 13240 unter Mitbeachtung der Vereinbarung gem. Art. 15a B-VG über die Einsparung von Energie und Schutzmaßnahmen betreffend Kleinfeuerungen sowie den Forderungen der Feuerungsanlagen-Genehmigungs-Verordnung der Steiermark und der Verordnung über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinfeuerungen des BMfWA.



- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

**Meßgeräteverzeichnis als Anlage zum Prüfbericht Nr. RRF - AU 11 2743**

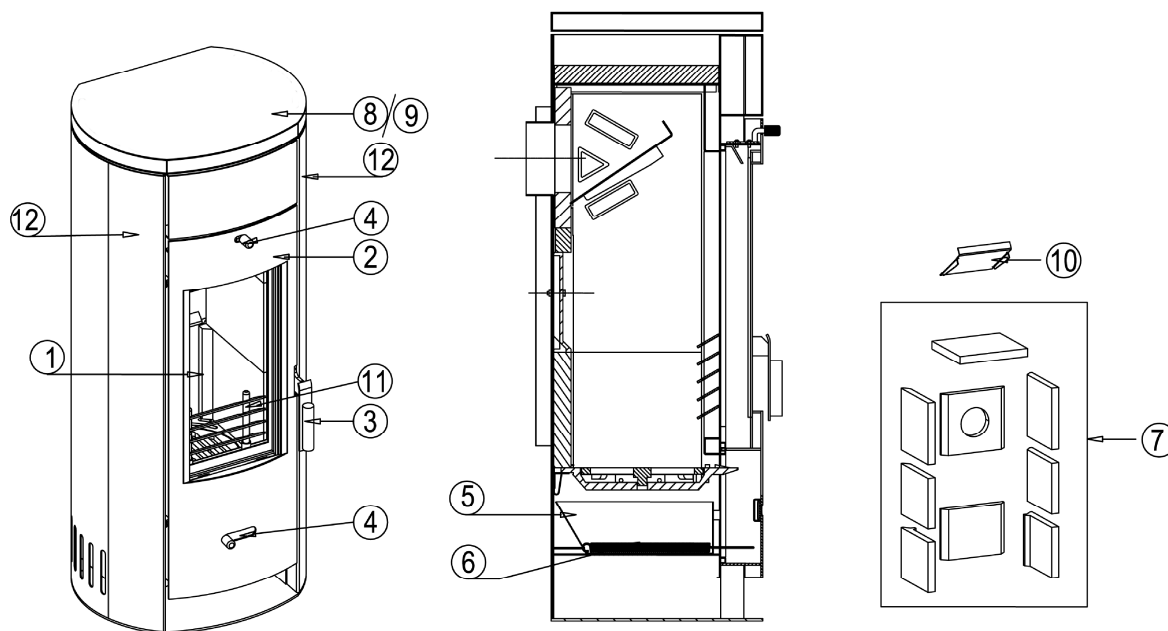
Meßobjekt	Meßprinzip	Fabrikat	Meßbereich	Meßgenauigkeit	Prüfgas
OGC	FID	Rosemount Typ: NGA 2000	0 - 1000 ppm	± 1 % bez. auf Endwert	697 ppm
NO <sub>x</sub>	Chemilumineszenz	Rosemount Typ: NGA 2000	0 - 1000 ppm	± 0,5 % bez. auf Endwert	714 ppm
CO <sub>2</sub>	NDIR	Rosemount Typ: NGA 2000	0 - 20 %	± 1 % bez. auf Meßbereichsendwert	15,98%
CO	NDIR	Rosemount Typ: NGA 2000	0 - 3 %	± 1 % bez. auf Meßbereichsendwert	2,64%
Staubmenge	Gravimetrische Bestimmung nach VDI 2066 und 1. Bundes-Immissionsschutz-Verordnung. Elektronisch geregelte Absaugung über Filterkopfsonde	Afriso Typ: STMG 30 Typ: STMG 40		± 2,2 % vom Sollwert	Abgas Feuerstätte
Staubmenge		Analysenwaage Fa. Sartorius Typ: A-200S Nr. 39040024	0,05-202g	± 0,1 % mg	
Temperatur	Thermoelement NiCr-Ni; nach DIN EN 60584-1 DIN EN 60584-2	Meßumformer Delphin Systeme Typ: Medana (Message Series)	140 °C 960 °C	Thermoelement < 1 % bez. auf Meßbereichsendwert	
<b>Meßwerterfassung und -auswertung:</b>		Die Meßdaten werden kontinuierlich mit einem Meßdatenerfassungssystem (Typ: Medana) aufgezeichnet. Das Aufzeichnungsintervall beträgt 6,5 sec.			



# Kaminofen UNI-1700-GTS13 / Alaska Granite

## HHM: 560902

### Ersatzteil-Liste



#### D Ersatzteil-Liste

1	S-GL-1700	Glasscheibe inkl.Dichtschnur für UNI-1700
2	S-D-1700	Tür-Rahmen für UNI-1700
3	S-DH-10668	Tür-Griff für Serien UNI-1066/1068/1964/1700
4	S-AC-SS-3040	Luftregler, Edelstahl, für Serien UNI-3000/4000/1700
5	S-AT-1517	Aschekasten für Serien UNI-1500/1700
6	S-SP-UNI	Türfeder
7	S-VER-SET-1700	Schamott-Brennraumverkleidung inkl. obere Abdeckung aus Vermikulite für UNI-1700
8	S-TP-1700-G	Granit-Top-Platte für UNI-1700-GT
9	S-TP-1700-M	Metall-Top-Platte für UNI-1700
10	S-UML-1517	Metall-Zugumlenkung für UNI-1550-ECS/1700
11	S-GP-1700	Stehrost/Glasschutz für UNI-1700
12	S-GSS-1700-GTS13 L/R	Granit-Seitenstein für UNI-1700-GTS13 (Ersatzteil einheitlich links und rechts)

#### CZ Seznam náhradních dílů

1	S-GL-1700	Skleněné okénko vč. těsnicí šňůry pro UNI-1700
2	S-D-1700	Rám dvířek pro UNI-1700
3	S-DH-10668	Madlo dvířek pro UNI-1066/1068/1964/1700
4	S-AC-SS-3040	Šoupátko přívodu vzduchu, ušlechtilá ocel, pro UNI-3000/4000/1700
5	S-AT-1517	Zásobník popela pro sérii UNI-1500/1700
6	S-SP-UNI	Dvířková pružina
7	S-VER-SET-1700	Obložení spalovací komory z haraburdí UNI-1700
8	S-TP-1700-G	Žula-vrchní deska pro UNI-1700-GT
9	S-TP-1700-M	Kovů-vrchní deska pro UNI-1700
10	S-UML-1517	Kovový ohyb odvodu spalin pro UNI-1550-ECS/1700
11	S-GP-1700	Skleněný kryt pro UNI-1700
12	S-GSS-1700-GTS13 L/R	Žula-boční kamenný blok pro UNI-1700-GTS13 (vlevo/ vpravo)

<b>FR Liste des pièces détachées</b>		
1	S-GL-1700	Vitre y compris cordon d'étanchéité pour UNI-1700
2	S-D-1700	Châssis de porte pour UNI-1700
3	S-DH-10668	Poignée de porte pour UNI-1066/1068/1964/1700
4	S-AC-SS-3040	Régulateur d'air, acier inoxydable, pour UNI-3000/4000/1700
5	S-AT-1517	Bacs à cendres pour les séries UNI-1500/1700
6	S-SP-UNI	Ferrures de porte
7	S-VER-SET-1700	Habillage chambre de combustion en jonque pour UNI-1700
8	S-TP-1700-G	Granit-plaque supérieure pour UNI-1700-GT
9	S-TP-1700-M	Métal-plaque supérieure pour UNI-1700
10	S-UML-1517	Défecteur de tirage métallique pour UNI-1550-ECS/1700
11	S-GP-1700	Protection du verre pour UNI-1700
12	S-GSS-1700-GTS13 L/R	Granit-pierre latérale pour UNI-1700-GTS13 (gauche/droite)
<b>IT Lista parti di ricambio</b>		
1	S-GL-1700	Vetro incl. filo di tenuta per UNI-1700
2	S-D-1700	Cornice sportello per UNI-1700
3	S-DH-10668	Maniglia sportello per UNI-1066/1068/1964/1700
4	S-AC-SS-3040	Regolatore aria, acciaio inossidabile per UNI-3000/4000/1700
5	S-AT-1517	Cassetto per la cenere per le serie UNI-1500/1700
6	S-SP-UNI	Molla sportello
7	S-VER-SET-1700	Rivestimento camera di combustione rifiuto per UNI-1700
8	S-TP-1700-G	Granito-copertura superiore per UNI-1700-GT
9	S-TP-1700-M	Metallo-copertura superiore per UNI-1700
10	S-UML-1517	Deviazione tiraggio in metallo per UNI-1550-ECS/1700
11	S-GP-1700	Vetro di protezione per UNI-1700
12	S-GSS-1700-GTS13 L/R	Granito-pietra laterale per UNI-1700-GTS13 (a manca/a destra)